



DỰ ÁN ĐẠI SỰ KÝ BIỂN ĐÔNG

Bản Tin Biển Đông Số 2

Tuần 21 - 27/10/2019

Tổng hợp và Biên dịch: Mai Hải Tiến

Nguồn tư liệu: Nhóm South China Sea News

10/2019

Mai Hải Tiến là Thạc sỹ Luật quốc tế và là cộng tác viên năm nhất của Dự án Đại Sự Ký Biển Đông.

Dự án Đại Sự Ký Biển Đông – The South China Sea Chronicle Initiative (SCSCI)

là một dự án phi lợi nhuận, phi chính trị với sứ mệnh xây dựng các biên niên sự kiện, tổng hợp và hệ thống hoá tư liệu, thông tin về các chủ đề quan trọng của tranh chấp Biển Đông theo tiêu chuẩn khoa học, đa chiều. Mục đích của Dự án nhằm góp phần cung cấp tư liệu và một bức tranh tổng thể và hệ thống về diễn tiến tranh chấp Biển Đông, giúp các nhà phân tích và hoạch định chính sách có thể hiểu được thực sự bản chất tranh chấp và có những đánh giá, giải pháp đúng đắn, đem lại công bằng và hoà bình, hướng tới an ninh và hợp tác bền vững trong khu vực.

Website: <https://daisukybiendong.wordpress.com>

Facebook: <https://www.facebook.com/daisukybiendong/>

Email: sukybiendong@gmail.com

Tài khoản tài trợ qua Paypal: sukybiendong@gmail.com

Tài khoản tài trợ qua ngân hàng: Hoàng Việt. Số tài khoản: 207503269. Ngân hàng ACB (Asia Commercial Bank)

Bản tin có sự hợp tác với **nhóm South China Sea News** và được tài trợ bởi **một nhà hảo tâm ủng hộ hoạt động của Dự án**. Dữ liệu AIS vệ tinh được hỗ trợ kinh phí từ quỹ tài chính chung của Dự án Đại Sự Ký Biển Đông, được tài trợ bởi những nhà hảo tâm. Xem thông tin các nhà tài trợ tại <https://daisukybiendong.wordpress.com/nha-tai-tro/>.

Các ấn phẩm của Dự án Đại Sự Ký Biển Đông không nhất thiết thể hiện quan điểm của tất cả thành viên và cộng tác viên, hay các nhà tài trợ Dự án Đại Sự Ký Biển Đông. Bản quyền các ấn phẩm thuộc về các tác giả, dịch giả và Dự án Đại Sự Ký Biển Đông. Mọi sự sử dụng lại hay trích dẫn phải ghi rõ nguồn và dẫn link tới bài gốc trên Dự án Đại Sự Ký Biển Đông. Sử dụng cho mục đích thương mại phải được sự đồng ý bằng văn bản của Dự án Đại Sự Ký Biển Đông.

MỤC LỤC

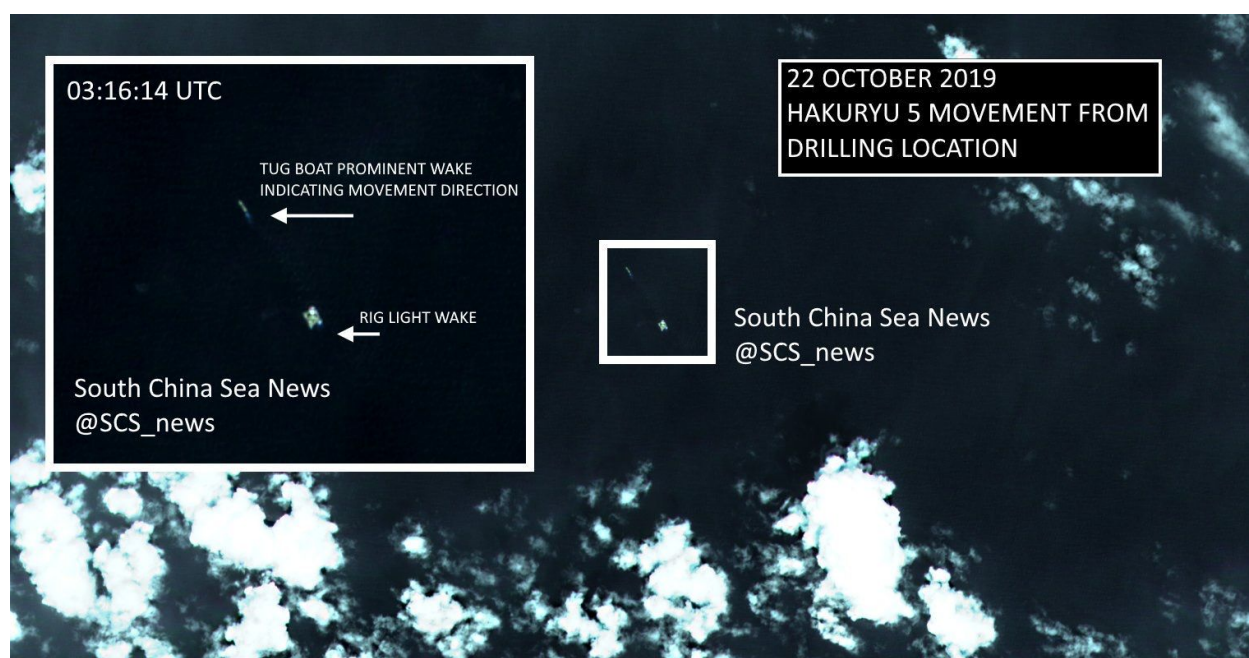
I. TRÊN THỰC ĐỊA	2
Giàn khoan Hakuryu-5 rút khỏi lô 06.1, nhóm tàu Hải dương Địa chất 8 của Trung Quốc rời vùng biển Việt Nam	2
Trung Quốc thành lập Trung tâm cứu hộ ở Hải Nam	7
30 năm trước, Việt Nam xây nhà giàn DK1	8
II. BIỂN ĐÔNG TRONG KỶ HỢP THỨ TÁM QUỐC HỘI VIỆT NAM	9
III. TRANH CHẤP BIỂN ĐÔNG TRONG DIỄN ĐÀN HƯƠNG SƠN (TRUNG QUỐC)	9
IV. HỘI NGHỊ TRUNG ƯƠNG ĐẢNG CỘNG SẢN TRUNG QUỐC LẦN THỨ TƯ	11
V. TRUNG QUỐC VÀ QUAN HỆ VỚI CÁC NƯỚC	12
Trung Quốc xây dựng mối quan hệ với các nước như thế nào?	12
Singapore và Trung Quốc nâng cấp hiệp ước quốc phòng	12
Hải quân Trung Quốc đang kết bạn với Timor-Leste	13
VI. PHÁT BIỂU CỦA QUAN CHỨC HOA KỲ VỀ BIỂN ĐÔNG VÀ TRUNG QUỐC	13
Phát biểu của Phó Tổng thống Mỹ Mike Pence	13
Phát biểu của Ngoại trưởng Michael Pompeo	14
Tuyên bố của Bộ trưởng Quốc phòng Mark T. Esper	14
Quyền Tư lệnh cảnh sát biển Mỹ: Cảnh sát biển Mỹ sẽ tăng cường hiện diện ở châu Á	15
Người đứng đầu Hải quân Hoa Kỳ: Muốn đối phó Trung Quốc, toàn chính phủ phải hành động	16
Quan chức Quốc phòng Mỹ: Trung Quốc âm mưu chặn quân đội Hoa Kỳ khỏi các cảng quan trọng	16
Quan chức quân đội Mỹ: Mỹ phát triển 'siêu pháo' 1.000 dặm nhằm đối phó với Trung Quốc	17
VII: BÁO CÁO CỦA CÁC CƠ QUAN CHỨC NĂNG	17
Báo cáo của quân đội Mỹ, 2019: Dự án cạnh tranh và xung đột toàn cầu	17
Báo cáo cho Quốc hội Mỹ: Hiện đại hóa Hải quân Trung Quốc: Ý nghĩa đối với Khả năng của Hải quân Hoa Kỳ Bối cảnh và các vấn đề cho Quốc hội Mỹ	18
VIII. PHÂN TÍCH/ BÌNH LUẬN	18
'Áo tượng vĩ đại' của riêng Trung Quốc	18
An ninh quốc gia và chính sách vành đai và con đường của Trung Quốc	19
Trật tự theo kiểu Trung Quốc: Thách thức đối với Hoa Kỳ và Thế giới	19
IX. NGHIÊN CỨU HỌC THUẬT	20

- Natalie Klein (2019), “Maritime Autonomous Vehicles within the International Law Framework to Enhance Maritime Security,” *International Law Studies* 95: 244 20
- Elsa Kania, Wilson VornDick (2019) “China’s Military Biotech Frontier: CRISPR, Military-Civil Fusion, and the New Revolution in Military Affairs,” *China Brief*, Volume 19 (18) 20
- Pinxian Wang & Zhimin Jian (2019), “Exploring the deep South China Sea - Retrospects and prospects,” *Earth Sciences - Science China*, Vol.62(10): 1473–1488 21

I. TRÊN THỰC ĐỊA

Giàn khoan Hakuryu-5 rút khỏi lô 06.1, nhóm tàu Hải dương Địa chất 8 của Trung Quốc rời vùng biển Việt Nam

Sáng ngày 22/10/2019, giàn khoan Hakuryu-5 đã bắt đầu được kéo về cảng nhà ở Vũng Tàu, kết thúc hoạt động khoan thăm dò sau hơn 5 tháng, kéo dài hơn so với dự kiến kế hoạch ban đầu. Ảnh thực địa từ nhóm South China Sea News cho thấy một giếng đã được khoan ở lô 06.1, sau 5 tháng đối mặt với áp lực của tàu hải cảnh vũ trang hạng nặng, máy bay và các phát ngôn hăm dọa từ phía Trung Quốc đòi Việt Nam phải chấm dứt hoạt động khoan dầu khí. Một nguồn tin độc lập khác về hoạt động của giàn khoan Hakuryu-5 cũng cho thấy giàn khoan được rút về vì đã hoàn thành công việc.



Ảnh 1: Ảnh vệ tinh lúc 10h16' sáng ngày 23/10/2019 cho thấy giàn khoan Hakuryu-5 đang được lai dắt bởi một tàu kéo trở về cảng Vũng Tàu (Nguồn: Một nhà nghiên cứu quốc tế chuyên phân tích dữ liệu thực địa (@detresfa_ trên Twitter) hợp tác với South China Sea News)

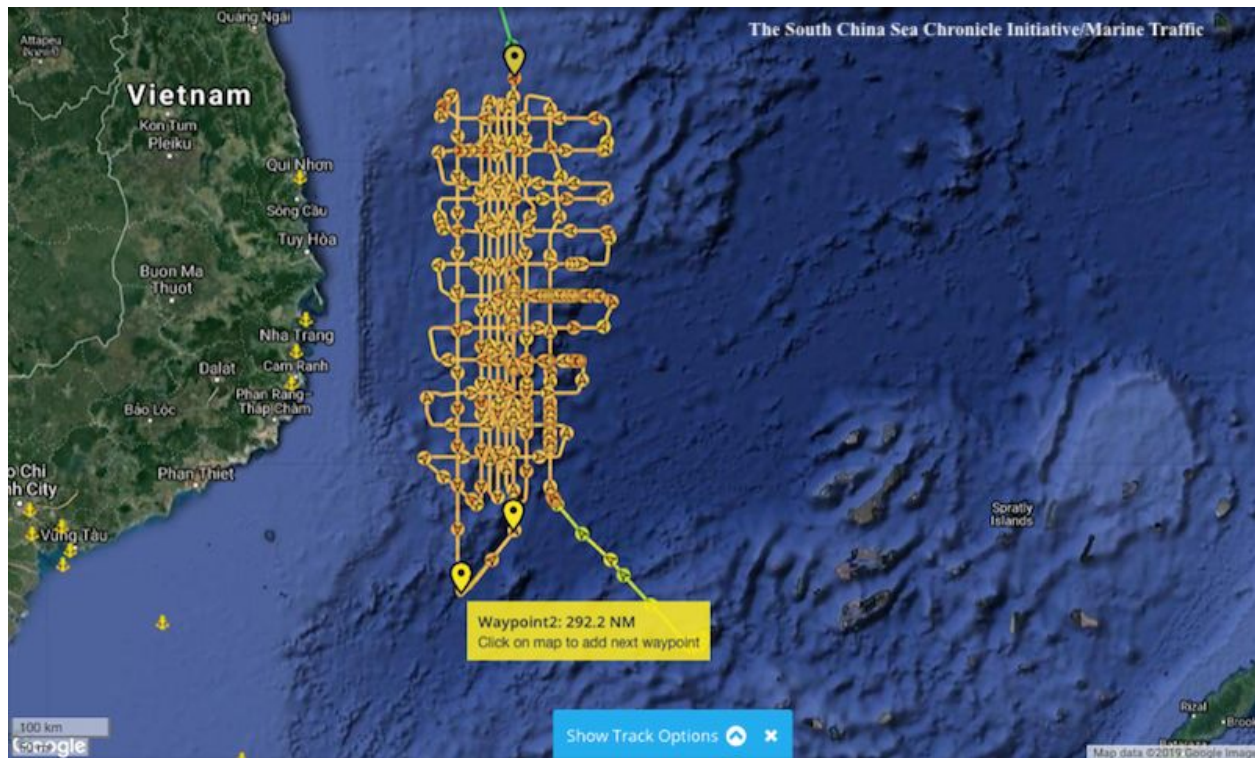


Ảnh 2: Vòng tròn đỏ nhỏ trên đường đứt đoạn màu xanh được cho là giếng khí vừa mới được khoan ở lô 06.1 bởi giàn khoan Hakuryu-5 (Nguồn: South China Sea News).

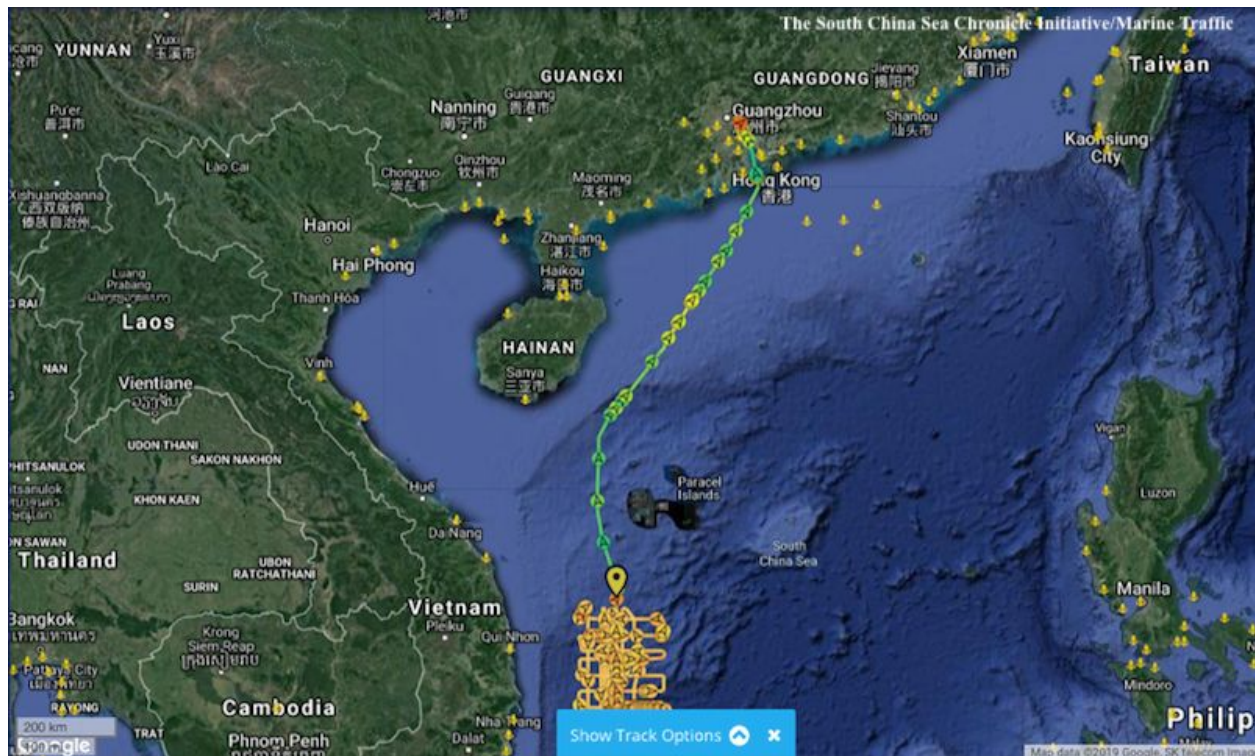


*Ảnh 3: Ảnh vệ tinh độ phân giải cao của giàn khoan Hakuryu-5 khi giàn đang thực hiện hoạt động tại lô 06.1
(Nguồn: South China Sea News và @detresfa_ trên Twitter).*

Chỉ hai ngày sau khi Hakuryu-5 rút đi, nhóm tàu khảo sát Hải Dương Địa Chất 8 cũng đã rút khỏi vùng biển Việt Nam sau khi thực hiện đường khảo sát khoảng 292,2 hải lý kéo dài từ vị trí có toạ độ 9.9774 - 110.7224 cho tới vị trí có toạ độ 14.6676 - 111.2122 trước khi quay mũi chuyển hướng rồi tăng tốc đi về đại lục Trung Quốc.



Ảnh 4: Phạm vi khảo sát của Hải Dương Địa Chất 8 trong đường khảo sát cuối cùng (Nguồn: Dự án Đại Sự Ký Biển Đông/Marine Traffic).



Ảnh 5: Hiện tại, ngày 27/10/2019, tàu Hải Dương Địa Chất 8 đang ở cảng nhà ở Quảng Châu, Trung Quốc (Nguồn: Dự án Đại Sự Ký Biển Đông/Marine Traffic).

Như vậy, tính từ ngày 3/7 cho đến ngày 24/10 (114 ngày), nhóm tàu Hải dương địa chất 8 đã tiến hành 4 đợt khảo sát xâm phạm vùng đặc quyền kinh tế và thềm lục địa của Việt Nam mà không được sự chấp thuận của phía Việt Nam: lần 1 từ ngày 3/7-7/8; lần 2 từ ngày 13/8-2/9; lần 3 từ ngày 7-23/9 và lần cuối cùng từ ngày 27/9-24/10. Nhà nghiên cứu Ryan Martinson là người đầu tiên công bố ra công luận thông tin về việc tàu Hải Dương Địa Chất 8 đang hiện diện ở vùng đặc quyền kinh tế của Việt Nam từ ngày 3/7/2019 dựa trên dữ liệu AIS vệ tinh.

Cũng theo dữ liệu AIS vệ tinh được theo dõi bởi Dự án Đại Sự Ký Biển Đông, giữa 4 đợt khảo sát này, tàu Hải Dương Địa Chất 8 đã tới tạm nghỉ và có lẽ để tiếp tế nhiên liệu ở khu vực Đá Chữ Thập, một thực thể nổi ở triều cao ở quần đảo Trường Sa mà Việt Nam tuyên bố chủ quyền. Trung Quốc chiếm đóng Đá Chữ Thập từ đầu năm 1988 sau khi cho bốn tàu chiến ngăn cản tàu công binh Việt Nam tiếp cận khu vực. Một số tàu trong đoàn hộ tống Hải Dương Địa Chất 8 thì nghỉ ở Đá Subi, một thực thể đã được Phán quyết Toà trọng tài vụ kiện Biển Đông xác định là chìm ở triều cao (low-tide elevation), và do vậy không phải là đối tượng cho các nước tuyên bố chủ quyền. Đá Subi nằm trong phạm vi 12 hải lý của Sandy Cay, một bãi cát nổi ở triều cao ở

phía tây đảo Thị Tứ, và có thể được dùng làm điểm cơ sở để tính lãnh hải của Sandy Cay. Đá Subi cũng thuộc lãnh hải của đảo Thị Tứ được tính từ các điểm cơ sở là các thực thể chìm ở triều cao ở phía tây của đảo. Sandy Cay và đảo Thị Tứ đều thuộc quần đảo Trường Sa.

Cũng cần phải lưu ý rằng trong khi nhóm tàu Hải Dương Địa Chất 8 xâm phạm vùng biển của Việt Nam từ ngày 3/7, thì trước đó có ít nhất tàu hải cảnh mang số hiệu 35111 đã hiện diện ở khu vực lô đầu 06.1 và có những chuyển động khiêu khích áp sát giàn khoan Hakuryu-5.

Dự án Đại Sự Ký Biển Đông sẽ có một báo cáo riêng chi tiết tổng kết diễn biến vụ Hải Dương Địa Chất 8 và các tàu, máy bay Trung Quốc xâm phạm vùng biển Việt Nam trong thời gian vừa rồi.

Mặc dù hiện nay các tàu Trung Quốc đã rời khỏi vùng biển Việt Nam, “nhưng tình hình trên biển sắp tới sẽ còn tiếp tục diễn biến khó lường,” báo *Thế Giới và Việt Nam* nhận định.

Đọc thêm:

Dự án Đại Sự Ký Biển Đông: [Cập nhật thực địa ngày 23/10/2019](#)

South China Morning Post: [Chinese oil survey ship finally leaves Vietnam-controlled waters after months-long stand-off](#)

Phán quyết Toà trọng tài về tình trạng pháp lý của Đá Subi: [xem đoạn 369 - 373, trang 165-166](#)

AMTI: [China risks flare-up over Malaysian, Vietnamese gas resources](#)

Thế giới và Việt Nam: [Tàu khảo sát HD8 của Trung Quốc cùng tàu hộ tống đã rời vùng biển Việt Nam](#)

Trung Quốc thành lập Trung tâm cứu hộ ở Hải Nam

Tân Hoa Xã cho hay, ngày 10/10/2019, Bộ Giao thông vận tải Trung Quốc khánh thành Trung tâm cứu hộ hàng hải Tam Sa của Cục cứu hộ Nam Hải tại Hải Khẩu, thủ phủ phía Nam tỉnh Hải Nam của Trung Quốc. Theo quảng bá của truyền thông Trung Quốc, hoạt động chính thức của

Trung tâm cứu hộ hàng hải Tam Sa sẽ tiếp tục tối ưu hóa bố trí lực lượng cứu hộ ở Biển Đông và đặt nền tảng vững chắc cho việc thiết lập mạng lưới cứu hộ khẩn cấp 24 giờ cho vùng biển của Trung Quốc. Trung tâm này sẽ bảo vệ sự an toàn của cuộc sống, môi trường và tài sản trên biển ở Biển Đông, bảo vệ quyền và lợi ích hàng hải quốc gia, bảo vệ an ninh của các kênh năng lượng chiến lược, thúc đẩy sự ổn định chung của các khu vực xung quanh, thực hiện nghĩa vụ của các công ước quốc tế và làm nổi bật hình ảnh tốt đẹp của Trung Quốc như một quốc gia lớn có trách nhiệm.

Đọc thêm:

China News Portal: [Nanhai Rescue Bureau Sansha Maritime Rescue Center officially operates](#)

Xinhuanet: [Sansha maritime rescue center inaugurated in Haikou, China's Hainan](#)

30 năm trước, Việt Nam xây nhà giàn DK1

Hơn 30 năm trước, Đô đốc Hải quân Giáp Văn Cương đã nhận định khu vực có sáu bãi ngầm san hô Ba Kè, Tư Chính, Phúc Tần, Phúc Nguyên, Quế Đường, Huyền Trân có vị trí chiến lược quan trọng nên đề xuất xây các nhà giàn trần giữ. Sau khi Gạc Ma bị đánh chiếm năm 1988, ông Cương đề xuất Bộ Quốc phòng đề nghị Bộ Chính trị xây dựng các Trạm dịch vụ - kinh tế - khoa học - kỹ thuật (DK1) ở khu vực này như những tiền đồn bảo vệ thêm lục địa phía nam của Việt Nam.

Trong đó, bãi ngầm Tư Chính (diện tích 700 km², dài 50 đến 60 km, rộng 11 km, có chỗ phình ra hơn 20 km) cách đất liền Vũng Tàu khoảng 230 hải lý về phía Đông Nam, có vị trí chiến lược quan trọng, là hàng rào, tiền đồn dầu khí vì gần sát nhất các mỏ dầu mà liên doanh Vietsovpetro đang khai thác và khảo sát như: Thanh Long, Bạch Hổ, Đại Hùng...

Đọc thêm:

Báo Vietnamnet: [Nhà giàn DK1 – tiền đồn bảo vệ thêm lục địa phía Nam](#)

II. BIỂN ĐÔNG TRONG KỶ HỢP THỨ 'TÁM QUỐC HỘI VIỆT NAM

Theo truyền thông trong nước, sáng 21/10, tại phiên làm việc đầu tiên của Quốc hội tại phòng họp Diên Hồng, từ "Biển Đông" đã xuất hiện trong phát biểu của các nhà lãnh đạo. Trình bày diễn văn khai mạc, Chủ tịch Quốc hội Nguyễn Thị Kim Ngân cho biết "tình hình Biển Đông thời gian gần đây có những diễn biến phức tạp, khó lường." Còn trong bài phát biểu về tình hình kinh tế - xã hội trước Quốc hội, Thủ tướng Nguyễn Xuân Phúc nhắc lại lập trường chính thức của Việt Nam: "Đảng và Nhà nước ta đã nhất quán chủ trương những gì thuộc về độc lập, chủ quyền, toàn vẹn lãnh thổ chúng ta không bao giờ nhân nhượng; đồng thời giữ vững môi trường hòa bình, ổn định cho phát triển đất nước". Còn trong báo cáo thẩm tra của các cơ quan của Quốc hội, Chủ nhiệm Ủy ban Kinh tế Vũ Hồng Thanh cho biết Quốc hội yêu cầu: "Tiếp tục nâng cao hiệu quả công tác đối ngoại, quốc phòng, kiên quyết, kiên trì bảo vệ chủ quyền; chủ động nắm, phân tích dự báo tình hình thế giới và khu vực để có chủ trương, đối sách phù hợp, nhất là các vấn đề biên giới, chủ quyền biển đảo".

Đọc thêm:

Báo Vnexpress: [Thủ tướng: 'Không bao giờ nhân nhượng về chủ quyền'](#)

Báo Tuổi Trẻ: [Chủ quyền Biển Đông trong phòng họp Diên Hồng](#)

III. TRANH CHẤP BIỂN ĐÔNG TRONG DIỄN ĐÀN HƯƠNG SƠN (TRUNG QUỐC)

Diễn đàn Hương Sơn là một trong những nơi chính thống mà giới quan chức quân sự cấp cao của Trung Quốc trao đổi với phần còn lại của thế giới về các vấn đề an ninh và quốc phòng ở châu Á. Được tổ chức bởi Hiệp hội Khoa học Quân sự Trung Quốc và Viện Nghiên cứu Quốc tế Trung Quốc, nhiều quan chức cấp cao Trung Quốc đã tham dự, như Liu Zhenmin, Thứ trưởng Bộ Ngoại giao Trung Quốc; Tướng Chang Wanquan, Ủy viên Quốc vụ, Bộ trưởng Bộ Quốc phòng Trung Quốc; Fu Ying, Chủ tịch Ủy ban Đối ngoại của Quốc hội Trung Quốc. Bộ trưởng và Thứ trưởng Bộ Quốc phòng của một số quốc gia khác cũng có mặt.

Diễn đàn Hương Sơn thể hiện cho ý muốn lãnh đạo của Trung Quốc trong vấn đề an ninh khu vực bằng cách tạo ra một nền tảng đối thoại đa phương, quan hệ giữa các lực lượng quân đội và các hình thức hợp tác an ninh khác. Đích thân Chủ tịch Trung Quốc Tập Cận Bình đã gửi lời chúc mừng tới Diễn đàn.

Tại Diễn đàn này, Tướng Ngụy Phương Hòa đã phát biểu rằng: Các đảo ở Biển Đông và đảo Điếu Ngư là một bộ phận không thể tách rời của Trung Quốc. Chúng tôi không thể chấp nhận mất đi dù là một tấc đất của tổ tiên”. Cũng theo ông Ngụy Phương Hòa, đối với Trung Quốc lúc này, vấn đề Đài Loan mới là lợi ích tối thượng và không có lực lượng nào cản cản được sự thống nhất của Trung Quốc.

Về phía Mỹ, Phó Trợ lý Bộ trưởng Quốc phòng Hoa Kỳ tại Trung Quốc Chad Sbragia đã tìm cách đặt quan hệ Mỹ-Trung ở một khía cạnh tích cực hơn khi phát biểu rằng Mỹ không đứng “tách rời” khỏi Trung Quốc.

Phát biểu tại Diễn đàn, Đại tướng Ngô Xuân Lịch, Bộ trưởng Bộ Quốc phòng cho biết có nhiều yếu tố phức tạp và khó lường trong bối cảnh chính trị và an ninh của khu vực gây ra những thách thức và rủi ro an ninh cả truyền thống và phi truyền thống. Liên quan đến tình hình ở Biển Đông, ông cho biết khu vực này phải đối mặt với nhiều rủi ro an ninh do nhiều yếu tố, bao gồm cạnh tranh giữa các cường quốc, tranh chấp chủ quyền và các vấn đề an ninh phi truyền thống.

Theo bình luận của Prashanth Parameswaran, khái niệm “Ấn Độ - Thái Bình Dương” cũng là một trong những chủ đề được các đại biểu chú ý và thảo luận.

Đọc thêm:

Website chính thức của Diễn đàn Hương Sơn: [Xiangshan Forum](#)

Tân Hoa Xã: [President Xi congratulates 9th Beijing Xiangshan Forum](#)

Reuters: [China's defence minister says resolving 'Taiwan question' is national priority](#)

BBC Tiếng Việt: [Bộ trưởng Quốc phòng TQ: Các đảo Biển Đông là 'một phần lãnh thổ'](#)

Quân đội nhân dân Việt Nam: [8th Beijing Xiangshan Forum concluded](#)

CGTN: [Opinion: Why is 8th Beijing Xiangshan Forum important?](#)

China Us Focus: [Zhou Bo: The Importance of Xiangshan Forum for Beijing](#)

Reuters: [U.S. not out to “decouple” from China, defense official says in Beijing](#)

Associated Press: [China issues stinging rebuke of US at Beijing defense forum](#)

Prashanth Parameswaran: [Indo-Pacific Conceptions in the Spotlight at China’s Xiangshan Forum](#)

IV. HỘI NGHỊ TRUNG ƯƠNG ĐẢNG CỘNG SẢN TRUNG QUỐC LẦN THỨ TƯ

Cuối cùng thì thời gian cho Phiên họp toàn thể thứ tư của Ủy ban Trung ương của Đảng Cộng sản Trung Quốc khóa 19 cũng đã được ấn định tổ chức từ ngày 28 đến 31 tháng 10 tại Bắc Kinh. Đây là cuộc họp đầy đủ đầu tiên của Ủy ban Trung ương trong gần 20 tháng, khoảng thời gian dài nhất giữa hai hội nghị trong những thập kỷ gần đây.

Chương trình nghị sự chính là nhằm “thảo luận về các vấn đề quan trọng liên quan đến cách duy trì và cải thiện hệ thống xã hội chủ nghĩa đặc sắc Trung Quốc và làm thế nào để đạt được tiến bộ trong việc hiện đại hóa hệ thống quản trị của đất nước và năng lực” - theo tiêu chuẩn của đảng. Theo các nhà phân tích, cuối cùng nội dung cuộc họp sẽ chuyển thành quyết tâm của đảng nhằm tăng cường hơn nữa sự lãnh đạo của mình ở tất cả các cấp và trong tất cả các khía cạnh khi đối mặt với những thách thức trong và ngoài nước. Quan điểm của hội nghị này là thể chế hóa nỗ lực của đảng nhằm tăng cường sự lãnh đạo tuyệt đối và toàn diện của đất nước và xã hội kể từ đại hội đảng lần thứ 19. Bên cạnh đó, theo Jude Blanchette, kỳ họp lần này có thể sẽ tiết lộ người kế nhiệm Tập Cận Bình, tuy nhiên hiện tại, thông tin đó còn rất mơ hồ.

Đọc thêm:

Xinhuanet: [19th CPC Central Committee to hold fourth plenary session from Oct. 28 to 31](#)

South China Morning Post: [Communist Party elite to meet from Monday to set China's agenda](#)

CSIS: [Xi's in Charge: What the Fourth Plenum Tells Us about Xi Jinping's Hold on Power](#)

人民网: [聚焦国家治理体系和治理能力现代化](#)

V. TRUNG QUỐC VÀ QUAN HỆ VỚI CÁC NƯỚC

Trung Quốc xây dựng mối quan hệ với các nước như thế nào?

Trong những năm gần đây, Vụ Quốc tế của Ủy ban Trung ương Đảng Cộng sản Trung Quốc đã cử hơn 30 phái đoàn để công khai tinh thần của Đại hội Đảng Cộng sản Trung Quốc khóa 19 trên toàn thế giới, Song Tao, người đứng đầu Vụ Quốc tế của Ủy ban Trung ương Đảng Cộng sản Trung Quốc, cho biết trong một cuộc phỏng vấn với *People Daily Online*. Vụ Quốc tế là một bộ phận chức năng phụ trách các liên lạc và quan hệ đối ngoại và đóng vai trò là “Bộ Ngoại giao” của Ủy ban Trung ương Đảng Cộng sản Trung Quốc.

Đọc thêm:

People's Daily Online: [How does the CPC cultivate friendship around the world?](#)

Singapore và Trung Quốc nâng cấp hiệp ước quốc phòng

Singapore và Trung Quốc đã nâng cấp một hiệp ước quốc phòng sẽ bao gồm các cuộc đối thoại cấp cao thường xuyên và các cuộc tập trận và tương tác quân sự quy mô lớn hơn liên quan đến cả ba lực lượng quân đội – lục quân, hải quân và không quân.

Bên cạnh thường xuyên tổ chức cuộc họp cấp bộ trưởng, hai bên cũng hứa sẽ tiếp tục cử các quan chức quốc phòng hàng đầu của họ tới các hội nghị đa phương, như Đối thoại Shangri-La hàng năm của Singapore và Diễn đàn Hương Sơn của Trung Quốc tại Bắc Kinh. Đồng thời, trao đổi học thuật giữa các học viện quân sự và học giả của cả hai nước và đường dây nóng song phương sẽ được thiết lập.

Đọc thêm:

Straits Times: [Larger-scale military exercises in store as Singapore and China upgrade defence pact](#)

Ministry of Defence of Singapore: [Singapore and China Step Up Defence Cooperation Through Enhanced Agreement on Defence Exchanges and Security Cooperation](#)

Hải quân Trung Quốc đang kết bạn với Timor-Leste

Timor-Leste đã yêu cầu Trung Quốc giúp đào tạo hải quân. Yêu cầu được đưa ra bởi Bộ trưởng Quốc phòng và An ninh của Timor-Leste, Filomeno Paixao, tại cuộc hội đàm tháng này với Chuẩn Đô đốc Yu Wenbing của Hải quân Trung Quốc. Các cuộc đàm phán đã diễn ra trong chuyến thăm Dili của một tàu chiến Trung Quốc và là một lời nhắc nhở đáng lo ngại đối với Canberra về ảnh hưởng quân sự đang gia tăng của Bắc Kinh.

Đọc thêm:

The Strategist: [China's navy is making friends in Dili](#)

VI. PHÁT BIỂU CỦA QUAN CHỨC HOA KỲ VỀ BIỂN ĐÔNG VÀ TRUNG QUỐC

Phát biểu của Phó Tổng thống Mỹ Mike Pence

Trong bài phát biểu chính sách khuya 24-10 (giờ Việt Nam) tại Trung tâm nghiên cứu Wilson (Washington), Phó tổng thống Mỹ Mike Pence đã chỉ trích cách hành vi quân sự hóa Biển Đông

của Trung Quốc, Bắc Kinh đã triển khai các tên lửa chống hạm và phòng không tiên tiến trên căn cứ quân sự xây dựng trên đảo nhân tạo. Và Bắc Kinh đã tăng cường sử dụng các tàu dân quân biển để thường xuyên quấy rối các ngư dân Philippines và Malaysia. Việt Nam cũng bị tàu hải cảnh Trung Quốc ngăn cản khai thác dầu khí trên chính thềm lục địa của họ.

Đọc thêm:

Whitehouse: [Remarks by Vice President Pence at the Frederic V. Malek Memorial Lectur](#)

Phát biểu của Ngoại trưởng Michael Pompeo

Ngoại trưởng Michael Pompeo phát biểu tại Quỹ bảo vệ di sản ở Washington hôm 22/10: “Chúng tôi đã tái lập 'bộ tứ' Điều này sẽ chứng tỏ rất quan trọng trong những nỗ lực phía trước, đảm bảo rằng Trung Quốc chỉ giữ lại vị trí thích hợp của mình trên thế giới”.

Đối thoại An ninh Tứ giác (Quadrilateral Security Dialogue – viết tắt là Quad) là đối thoại chiến lược không chính thức giữa bốn nước Mỹ, Nhật Bản, Úc và Ấn Độ – hay còn được gọi là Bộ Tứ an ninh.

Đọc thêm:

State: [Trump Administration Diplomacy: The Untold Story](#)

Dự án Đại sự ký Biên Đông: [Lược sử Đối Thoại An Ninh Tứ Giác \(cập nhật đến tháng 12/2018\)](#)

Tuyên bố của Bộ trưởng Quốc phòng Mark T. Esper

Hôm 25/10, Bộ trưởng Quốc phòng Mark T. Esper đã đưa ra quan điểm của mình về việc Trung Quốc muốn thuê đảo Tulagi: “Tôi muốn hoan nghênh quyết định của Tổng chương lý quần đảo Solomon vô hiệu hóa nỗ lực của Trung Quốc thuê đảo Tulagi trong 75 năm. Đây là một quyết định quan trọng để củng cố chủ quyền, minh bạch và pháp quyền. Nhiều quốc gia ở Thái Bình Dương đã phát hiện quá muộn rằng việc Trung Quốc sử dụng đòn bẩy kinh tế và quân sự để mở rộng ảnh hưởng của họ thường gây bất lợi cho họ và người dân của họ.”

Đọc thêm:

Defense: [Statement by Secretary of Defense Mark T. Esper on Chinese Effort to Lease the Island of Tulagi](#)

South China Morning Post: [US Navy secretary says countering China will require ‘all of government’ response](#)

Quyền Tư lệnh cảnh sát biển Mỹ: Cảnh sát biển Mỹ sẽ tăng cường hiện diện ở châu Á

Trong cuộc họp báo qua điện thoại ngày 21/10, Quyền Tư lệnh cảnh sát biển Mỹ Karl L. Schultz cho biết hợp tác giữa lực lượng này với Cảnh sát biển Việt Nam đang diễn ra rất mạnh mẽ. Cuộc họp báo diễn ra khi Tư lệnh Schultz đang có chuyến thăm Philippines và sắp lên đường thăm Nhật Bản. Ông khẳng định cả hai nước này đều là đối tác chủ chốt của Mỹ vì một trật tự dựa trên luật lệ và minh bạch ở Thái Bình Dương.

Cũng trong chuyến thăm này, ông Schultz chỉ trích Trung Quốc trước tham vọng bành trướng từ Biển Đông đến Bắc Cực. Từ đó, ông khẳng định Cảnh sát biển Mỹ đã đóng vai trò ở khu vực này từ hơn 150 năm trước, và chuyến thăm lần này của ông nhằm thể hiện sự quan tâm của Mỹ ngày nay là mạnh hơn bao giờ hết. Cụ thể, Cảnh sát biển Mỹ sẽ tăng cường sự hiện diện và triển khai tới châu Á - đặc biệt là xung quanh các lãnh thổ châu Đại Dương và Thái Bình Dương của Hoa Kỳ - và thử nghiệm một khái niệm triển khai hoạt động mới trong khu vực.

Đọc thêm:

Báo Tiền Phong: [Hợp tác giữa Cảnh sát biển Việt Nam và Mỹ diễn ra mạnh mẽ](#)

Business Mirror: [US Coast Guard chief doubts China’s South China Sea design](#)

Stripes: [Coast Guard planning to base three fast-response cutters on Guam, commandant says](#)

USNI News: [Schultz: Coast Guard Expanding Western Pacific Operations](#)

Người đứng đầu Hải quân Hoa Kỳ: Muốn đối phó Trung Quốc, toàn chính phủ phải hành động

"Chúng ta đã gặp một đối thủ không cần phân biệt giữa quân sự và dân sự", Bộ trưởng Hải quân Mỹ Richard Spencer phát biểu tại Viện Brookings ngày 23/10. Ông cho biết để cạnh tranh với Mỹ, Trung Quốc đã hợp nhất mọi nguồn lực từ khu vực công đến khu vực tư nhân.

Bởi vậy Bộ trưởng Spencer cho rằng để đối phó với Trung Quốc, Mỹ cần cách tiếp cận "toàn chính phủ." "Tôi liên tục nhấn mạnh chúng ta cần đáp lại cũng bằng nỗ lực của cả bộ máy chính phủ," Spencer phát biểu.

Đọc thêm:

Zing: [Bộ trưởng Hải quân Mỹ: Muốn đối phó TQ, toàn chính phủ phải hành động](#)

South China Morning Post: [US Navy secretary says countering China will require 'all of government' response](#)

Quan chức Quốc phòng Mỹ: Trung Quốc âm mưu chặn quân đội Hoa Kỳ khỏi các cảng quan trọng

Trung Quốc đặt mục tiêu ngăn chặn quân đội Mỹ sử dụng các cảng có ý nghĩa chiến lược trên toàn thế giới, các quan chức và nhà phân tích Mỹ cho biết ngày 17/10/2019. Trung Quốc hy vọng sẽ làm điều này bằng cách đầu tư mạnh vào các dự án cơ sở hạ tầng ở nước ngoài, các chuyên gia cho biết. Công ty nhà nước Trung Quốc đang đầu tư vào các cảng trên toàn thế giới như một phần của cái gọi là Con đường tơ lụa trên biển mà Tập Cận Bình duy trì là "phù hợp với lợi ích của tất cả các nước." Chính quyền của Tổng Trump coi sáng kiến này là một bẫy nợ, khi Trung Quốc vay tiền cho các nước nghèo và sau đó giành quyền kiểm soát các cảng và đường sắt quan trọng.

Đọc thêm:

Washington Examiner: [‘No safe harbors’: China plots to block US military from key ports, Pentagon warns](#)

Quan chức quân đội Mỹ: Mỹ phát triển 'siêu pháo' 1.000 dặm nhằm đối phó với Trung Quốc

Quân đội Mỹ đang nghiên cứu về một thứ vũ khí mà họ tin rằng có thể “thay đổi cuộc chơi” trong ván cờ quân sự với Trung Quốc ở Thái Bình Dương. Cụ thể, đó là dự án phát triển nòng pháo tầm xa chiến lược (SLRC) có thể cho phép tấn công chính xác từ ngoài 1.000 dặm. Công nghệ này vẫn đang trong giai đoạn phát triển nhưng Quân đội hy vọng sẽ thử nghiệm loại pháo này vào năm 2023.

Đọc thêm:

The Washington Times: [U.S. Army counters rising China threat with 'game changing' super cannon](#)

VII: BÁO CÁO CỦA CÁC CƠ QUAN CHỨC NĂNG

Báo cáo của quân đội Mỹ, 2019: Dự án cạnh tranh và xung đột toàn cầu

Tải về toàn văn [tại đây](#).

Khu vực cạnh tranh (hay Vùng xám) là “một môi trường hoạt động 'với các cuộc cạnh tranh chính trị, kinh tế và an ninh đòi hỏi sự chú ý liên tục’”. Khu vực cạnh tranh được mô tả thêm là một không gian khái niệm giữa hòa bình và chiến tranh, xảy ra khi các chủ thể sử dụng một cách có chủ đích một hoặc nhiều yếu tố quyền lực để đạt được các mục tiêu an ninh chính trị với các hoạt động thường mơ hồ và vượt quá ngưỡng cạnh tranh thông thường, nhưng cố tình giảm xuống dưới mức độ của xung đột quân sự trực tiếp quy mô lớn, và đe dọa lợi ích của Mỹ và đồng minh bằng cách thách thức, phá hoại hoặc vi phạm các phong tục, chuẩn mực hoặc luật pháp

quốc tế. Báo cáo này chủ yếu thực hiện một nghiên cứu sâu về triển vọng, hoạt động và chiến lược toàn cầu của Trung Quốc.

Báo cáo cho Quốc hội Mỹ: Hiện đại hóa Hải quân Trung Quốc: Ý nghĩa đối với Khả năng của Hải quân Hoa Kỳ Bối cảnh và các vấn đề cho Quốc hội Mỹ

Tải về toàn văn [tại đây](#).

Nỗ lực hiện đại hóa quân sự của Trung Quốc, bao gồm cả nỗ lực hiện đại hóa hải quân, đã trở thành trọng tâm hàng đầu của kế hoạch quốc phòng và ngân sách của Hoa Kỳ. Hải quân Trung Quốc đã trở thành một lực lượng quân sự đáng gờm trong khu vực gần biển của Trung Quốc, và nước này đang tiến hành một số hoạt động ngày càng tăng ở các vùng biển xa hơn, bao gồm vùng biển rộng hơn ở Tây Thái Bình Dương, Ấn Độ Dương và vùng biển quanh Châu Âu. Hải quân Trung Quốc được coi là một thách thức lớn đối với khả năng của Hải quân Hoa Kỳ trong việc đạt được và duy trì sự kiểm soát thời chiến trên các vùng biển xanh ở Tây Thái Bình Dương, thách thức đầu tiên mà Hải quân Hoa Kỳ phải đối mặt kể từ khi kết thúc Chiến tranh Lạnh.

VIII. PHÂN TÍCH/ BÌNH LUẬN

'Ảo tưởng vĩ đại' của riêng Trung Quốc

Theo Elliott Zaagman trên trang *Real Clear Defense*, khi đối mặt với giai đoạn thử thách nhất trong nhiều thập kỷ, có vẻ như Bắc Kinh đang phải chịu đựng hậu quả của những ảo tưởng của riêng họ. Sai lầm của Trung Quốc đã đánh giá quá cao chủ nghĩa hiện thực và chủ nghĩa dân tộc, theo đó, vấn đề Hong Kong là một ví dụ điển hình.

Đọc thêm:

Real Clear Defense: [China's Own 'Great Delusion'](#)

An ninh quốc gia và chính sách vành đai và con đường của Trung Quốc

Theo Douglas J. Feith & Shaul Chorev cũng trên trang *Real Clear Defense*, thách thức chiến lược lớn nhất mà Hoa Kỳ phải đối mặt bây giờ là làm thế nào để điều tiết hoạt động kinh doanh và các mối quan hệ khác với Trung Quốc trước các mục tiêu hung hăng của Chủ tịch Tập Cận Bình và quyết tâm của ông đối với lợi ích thương mại và quân sự của Trung Quốc. Mỹ cần nghiên cứu thêm mục đích Trung Quốc sử dụng các cảng biển trong chiến lược Vành đai và Con đường của Trung Quốc từ Đông Nam Á qua Ấn Độ Dương, qua Biển Đỏ và Địa Trung Hải và trên toàn thế giới. Bên cạnh đó, Mỹ cũng cần xem xét chính sách hợp nhất quân sự-dân sự của Trung Quốc và quan hệ an ninh của Trung Quốc với Nga và Iran.

Đọc thêm:

Real Clear Defense: [National Security Perils of China's Belt and Road Policy](#)

Cạnh tranh không có thảm họa: Làm thế nào Mỹ có thể vừa thách thức vừa cùng tồn tại với Trung Quốc

Kurt M. Campbell và Jake Sullivan có bài viết trên tạp chí *Foreign Affairs* cho rằng: Mỹ không thể dùng tư duy Chiến tranh lạnh và nghĩ sẽ làm Trung Quốc sụp đổ. Bởi vì Trung Quốc ngày nay là một đối thủ cạnh tranh ngang hàng về kinh tế, tinh vi hơn về mặt ngoại giao và linh hoạt hơn về mặt tư tưởng so với Liên Xô ngày trước.

Đọc thêm:

Foreign Affairs: [Competition Without Catastrophe: How America Can Both Challenge and Coexist With China](#)

Trật tự theo kiểu Trung Quốc: Thách thức đối với Hoa Kỳ và Thế giới

Theo Fei-Ling Wang phân tích trên *The Cipher Brief*, sức mạnh đang lên và sự hiếu chiến của Trung Quốc đã trở thành một thách thức toàn diện đối với Hoa Kỳ. Các chính sách và hành động của Trung Quốc trong và ngoài nước đã biến một mối quan hệ kinh tế Trung-Mỹ là một sự cạnh tranh gay gắt về thị trường, việc làm, công nghệ và tài chính. Bắc Kinh bây giờ công khai uốn

cong các trật tự cũ trong khu vực lân cận và hơn thế nữa để chống lại, giảm bớt và thay thế sự lãnh đạo và sự hiện diện của Mỹ ở mọi nơi có thể, tìm cách phá hoại trật tự kinh tế quốc tế do Mỹ dẫn đầu và các dàn xếp an ninh tập thể của Mỹ.

Đọc thêm:

The Cipher Brief: [The China Order: A Challenge for the U.S. and the World](#)

IX. NGHIÊN CỨU HỌC THUẬT

Natalie Klein (2019), “Maritime Autonomous Vehicles within the International Law Framework to Enhance Maritime Security,” *International Law Studies* 95: 244

Tải toàn văn [tại đây](#).

Cuộc khảo sát về luật quốc tế liên quan đến an ninh biển trong bài viết này đã chứng minh rằng các nguyên tắc hiện có có thể được áp dụng cho phương tiện tự hành không người lái. Những hạn chế trong khung pháp lý tồn tại đối với tàu thuyền cũng chính là những hạn chế đối với phương tiện tự hành.

Elsa Kania, Wilson VornDick (2019) “China’s Military Biotech Frontier: CRISPR, Military-Civil Fusion, and the New Revolution in Military Affairs,” *China Brief*, Volume 19 (18)

Tải toàn văn [tại đây](#).

Chiến lược quốc gia của Trung Quốc về hợp nhất quân-dân sự (军民融合, Junmin ronghe) đã nhấn mạnh sinh học là một ưu tiên hàng đầu. Không có gì đáng ngạc nhiên khi Trung Quốc đang tìm cách tận dụng sự phối hợp giữa các phát triển quốc phòng, khoa học và thương mại trong các công nghệ liên ngành sinh học (生物交叉, shengwu jiaocha). Các nhà khoa học và chiến lược gia quân sự Trung Quốc luôn nhấn mạnh rằng công nghệ sinh học có thể trở thành một Cuộc cách mạng trong các vấn đề quân sự tương lai (军事革命, junshi geming). Đặc biệt, các tác giả

cho rằng Trung Quốc luôn đi đầu trong những đột phá ngày nay của CRISPR-Cas - một kỹ thuật mới về chỉnh sửa gen đã chứng minh tiềm năng và độ chính xác bất chấp những hạn chế hiện tại và mối lo ngại về một số yếu tố bên ngoài về đạo đức và an ninh.

Đọc thêm:

Defense One: [Weaponizing Biotech: How China's Military Is Preparing for a 'New Domain of Warfare'](#)

Pinxian Wang & Zhimin Jian (2019), "Exploring the deep South China Sea - Retrospects and prospects," *Earth Sciences - Science China*, Vol.62(10): 1473–1488

Tải toàn văn [tại đây](#).

Bài viết nghiên cứu về sự phát triển nhanh chóng của các nghiên cứu dưới biển sâu ở Trung Quốc trong 20 năm qua. Trong 20 năm, năm cuộc dò thám đại dương quốc tế ở Biển Đông đã chạm tới gần 10 km lõi trầm tích từ các vị trí ở độ sâu 3-4 km nước, và khoan vào tầng magma tại 6 địa điểm, điều này giúp làm sáng tỏ nguồn gốc của lưu vực ở Biển Đông. Việc thăm dò trong khu vực chuyển tiếp lục địa-đại dương cũng cho thấy một số đặc điểm cụ thể đặc trưng cho Biển Đông như một lưu vực cận biên hình thành nên khu vực hút chìm ở Tây Thái Bình Dương. Nhóm tác giả cho biết một phần với các hoạt động nghiên cứu được thực hiện từ chương trình lớn của Biển sâu Quy trình và Tiến hóa Biển Đông (2011-2019) "được hỗ trợ bởi Quỹ Khoa học Tự nhiên Quốc gia Trung Quốc. Đáng lưu ý, Trung Quốc dự kiến sẽ thúc đẩy các chương trình nghiên cứu biển sâu ở Biển Đông quy mô lớn, với các khoản đầu tư lớn hơn và sự tham gia sâu hơn của các nhóm nghiên cứu năng lượng. Giai đoạn mới của chương trình nghiên cứu biển sâu ở Biển Đông sẽ được liên kết với sáng kiến Vành đai và Con đường và bao gồm sự tham gia của quốc tế. Chương trình này dự kiến sẽ tạo điều kiện cho một phòng thí nghiệm tự nhiên lý tưởng cho sự hợp tác quốc tế trong hải dương học.

Đọc thêm:

South China Morning Post: [China could be first country to exploit deep sea minerals](#)

Bản tin có sự hỗ trợ và biên tập của các thành viên Dự án Đại Sự Ký Biển Đông.